

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

43RD PARLIAMENT, 1ST SESSION 43E LÉGISLATURE, 1RE SESSION

VOTES AND PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

No. 121

N° 121

Wednesday
December 6, 2023

Mercredi
6 décembre 2023

Hon. Ted Arnott
Speaker

L'hon. Ted Arnott
le président

9:00 A.M.

Prayers

ORDERS OF THE DAY

The following Bills were read the second time and ordered for Third Reading:

Bill Pr19, An Act to revive The Noble House Corporation.

Bill Pr33, An Act to revive 1000067464 Ontario Inc.

Bill Pr26, An Act to revive 592605 Ontario Limited.

Bill Pr27, An Act to revive 1376122 Ontario Ltd.

Bill Pr28, An Act to revive South Simcoe Developments Inc.

Bill Pr29, An Act to revive Hillsdale Land Corp.

Bill Pr30, An Act to revive Rapati Design and Construction Ltd.

Bill Pr31, An Act to revive Geranium (Hillsdale) Limited.

The following Bills were read the third time and were passed:

Bill Pr19, An Act to revive The Noble House Corporation.

Bill Pr33, An Act to revive 1000067464 Ontario Inc.

Bill Pr26, An Act to revive 592605 Ontario Limited.

Bill Pr27, An Act to revive 1376122 Ontario Ltd.

Bill Pr28, An Act to revive South Simcoe Developments Inc.

Bill Pr29, An Act to revive Hillsdale Land Corp.

Bill Pr30, An Act to revive Rapati Design and Construction Ltd.

Bill Pr31, An Act to revive Geranium (Hillsdale) Limited.

The Speaker informed the House,

That the following document was tabled:

The 2023 Annual Report from the Office of the Auditor General of Ontario (Sessional Paper No. 447).

Pursuant to Standing Order 7(e), the Deputy Government House Leader (Trevor Jones) indicated that the evening meeting period was no longer required and therefore cancelled.

At 9:15 a.m., pursuant to Standing Order 9(e), the Deputy Government House Leader (Trevor Jones) indicated that no further business would be called and therefore the House recessed.

9 H

Prières

ORDRES DU JOUR

Les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture :

Bill Pr19, An Act to revive The Noble House Corporation.

Bill Pr33, An Act to revive 1000067464 Ontario Inc.

Bill Pr26, An Act to revive 592605 Ontario Limited.

Bill Pr27, An Act to revive 1376122 Ontario Ltd.

Bill Pr28, An Act to revive South Simcoe Developments Inc.

Bill Pr29, An Act to revive Hillsdale Land Corp.

Bill Pr30, An Act to revive Rapati Design and Construction Ltd.

Bill Pr31, An Act to revive Geranium (Hillsdale) Limited.

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés :

Bill Pr19, An Act to revive The Noble House Corporation.

Bill Pr33, An Act to revive 1000067464 Ontario Inc.

Bill Pr26, An Act to revive 592605 Ontario Limited.

Bill Pr27, An Act to revive 1376122 Ontario Ltd.

Bill Pr28, An Act to revive South Simcoe Developments Inc.

Bill Pr29, An Act to revive Hillsdale Land Corp.

Bill Pr30, An Act to revive Rapati Design and Construction Ltd.

Bill Pr31, An Act to revive Geranium (Hillsdale) Limited.

Le Président a informé l'Assemblée,

Que le document suivant a été déposé :

Le Rapport annuel 2023 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario (Document parlementaire n° 447).

Conformément à l'article 7 e) du Règlement, le leader parlementaire adjoint du gouvernement (Trevor Jones) a indiqué que la réunion en soirée n'était plus nécessaire et par conséquent était annulée.

À 9 h 15, conformément à l'article 9 e) du Règlement, le leader parlementaire adjoint du gouvernement (Trevor Jones) a indiqué qu'aucune autre affaire ne serait à l'ordre du jour et par conséquent, l'Assemblée suspendait ses travaux.

10:15 A.M.

With unanimous consent,

Resolved, That the House call on the federal government to immediately enact special immigration measures to facilitate the evacuation and reunification of extended family members of Canadian citizens and permanent residents from Gaza.

With unanimous consent,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 40(e), 5 minutes be allotted to the independent Members as a group to respond during Statements by the Ministry and Responses today.

With unanimous consent,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 100(a)(iv), 5 minutes be allotted to the independent Members as a group to speak during Private Members' Public Business today (Ballot Item No. 80).

Her Honour the Lieutenant Governor entered the Chamber of the Legislative Assembly and took her seat upon the Throne.

The Speaker addressed Her Honour as follows:

“May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain Bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent.”

The Deputy Clerk then read the titles of the Bills that had passed as follows:

“The following are the titles of the Bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 136, An Act to amend the Greenbelt Act, 2005 and certain other Acts, to enact the Duffins Rouge Agricultural Preserve Act, 2023, to repeal an Act and to revoke various regulations.

Bill 142, An Act to enact the Consumer Protection Act, 2023, to amend the Consumer Reporting Act and to amend or repeal various other Acts.

Bill 150, An Act to enact the Official Plan Adjustments Act, 2023 and to amend the Planning Act with respect to remedies.

10 H 15

Avec le consentement unanime,

Resolved, That the House call on the federal government to immediately enact special immigration measures to facilitate the evacuation and reunification of extended family members of Canadian citizens and permanent residents from Gaza.

Avec le consentement unanime,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 40(e), 5 minutes be allotted to the independent Members as a group to respond during Statements by the Ministry and Responses today.

Avec le consentement unanime,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 100(a)(iv), 5 minutes be allotted to the independent Members as a group to speak during Private Members' Public Business today (Ballot Item No. 80).

Son Honneur la lieutenant-gouverneure fait son entrée à la Chambre de l'Assemblée législative et prend place sur le Trône.

Le président s'adresse à Son Honneur en ces mots :

« Plaise à Votre Honneur :

L'Assemblée législative de la province a adopté à sa présente session certains projets de loi, auxquels, au nom de l'Assemblée législative, je vous prie respectueusement de bien vouloir accorder votre sanction. »

La sous-greffière lit alors le titre des projets de loi adoptés de la façon suivante :

« Nous demandons humblement à Votre Honneur de sanctionner les projets de loi suivants :

Projet de loi 136, Loi modifiant la Loi de 2005 sur la ceinture de verdure et d'autres lois, édictant la Loi de 2023 sur la Réserve agricole de Duffins-Rouge et abrogeant une loi et divers règlements.

Projet de loi 142, Loi visant à édicter la Loi de 2023 sur la protection du consommateur, à modifier la Loi sur les renseignements concernant le consommateur et à modifier ou abroger diverses autres lois.

Projet de loi 150, Loi édictant la Loi de 2023 sur les modifications apportées aux plans officiels et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire en ce qui concerne les recours.

Bill 154, An Act to enact the Recovery Through Growth Act (City of Toronto), 2023 and the Rebuilding Ontario Place Act, 2023.

Projet de loi 154, Loi édictant la Loi de 2023 sur la relance portée par la croissance (cité de Toronto) et la Loi de 2023 sur la reconstruction de la Place de l'Ontario.

Bill Pr19, An Act to revive The Noble House Corporation.

Bill Pr26, An Act to revive 592605 Ontario Limited.

Bill Pr27, An Act to revive 1376122 Ontario Ltd.

Bill Pr28, An Act to revive South Simcoe Developments Inc.

Bill Pr29, An Act to revive Hillsdale Land Corp.

Bill Pr30, An Act to revive Rapati Design and Construction Ltd.

Bill Pr31, An Act to revive Geranium (Hillsdale) Limited.

Bill Pr33, An Act to revive 1000067464 Ontario Inc.”

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

“In His Majesty’s name, Her Honour the Lieutenant Governor assents to these Bills.”

Her Honour was then pleased to retire.

La sanction royale accordée à ces projets de loi est annoncée par le greffier de l'Assemblée législative en ces mots :

« Au nom de Sa Majesté, Son Honneur la lieutenant-gouverneure sanctionne ces projets de loi. »

Son Honneur se retire ensuite.

The House recessed at 12:03 p.m.

À 12 h 03, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

With unanimous consent to move a motion without notice,

Ordered, That, in accordance with subsection 2 (2) of the *Auditor General Act*, R.S.O. 1990, c. A.35, Shelley Spence be appointed Auditor General for a term of ten years, as set out in subsection 4 (1) of the *Act*, commencing on January 8, 2024.

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on Public Accounts:

Value-for-Money Audit: Outpatient Surgeries (2021 Annual Report of the Office of the Auditor General of Ontario) (Sessional Paper No. 450).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Tom Rakocevic moved adjournment of the debate.

Carried.

13 H

Avec le consentement unanime de proposé une motion sans préavis,

Ordered, That, in accordance with subsection 2 (2) of the *Auditor General Act*, R.S.O. 1990, c. A.35, Shelley Spence be appointed Auditor General for a term of ten years, as set out in subsection 4 (1) of the *Act*, commencing on January 8, 2024.

RAPPORTS DE COMITÉS

Comité permanent des comptes publics :

Audit de l'optimisation des ressources : Chirurgies en consultation externe (Rapport annuel 2021 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario) (Document parlementaire n° 450).

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

Tom Rakocevic a proposé l'ajournement du débat.

Adoptée.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 160, An Act to provide for the development of a strategic action plan respecting the impacts of the climate crisis on health, as well as the establishment of the Climate Crisis and Health Secretariat and a science advisory board. Bhutila Karpoche; Peter Tabuns.

Bill 161, An Act to proclaim Eastern Orthodox Christian Week. Tom Rakocevic.

MOTIONS

On motion by Hon. Neil Lumsden,

Ordered, That the Standing Committee on Procedure and House Affairs be authorized to meet during the winter 2023-2024 adjournment of the House at the call of the Chair.

Hon. Vic Fedeli moved,

That, when the House adjourns today, it shall stand adjourned until 10:15 a.m. on Tuesday, February 20, 2024.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Carried on division.

Ordered, That, when the House adjourns today, it shall stand adjourned until 10:15 a.m. on Tuesday, February 20, 2024.

PETITIONS

| No./N° | Petition title/Titre de la pétition | Presented by/Présentée par |
|--------------|---|----------------------------|
| P-38 | ODSP Rates | Bhutila Karpoche |
| P-38 | ODSP Rates | Terence Kernaghan |
| P-38 | ODSP Rates | Mary-Margaret McMahon |
| P-55 | Gender-affirming health care | Lucille Collard |
| P-63 | Injured workers | Bhutila Karpoche |
| P-63 | Injured workers | Lise Vaugeois |
| P-69 | Early Years and Child Care Worker Advisory Commission | Tom Rakocevic |
| P-139 | Renewable energy and conservation technologies | Bhutila Karpoche |
| P-172 | Wildlife rehabilitation facilities | Bhutila Karpoche |

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :

Projet de loi 160, Loi prévoyant l'élaboration d'un plan d'action stratégique contre les effets de la crise climatique sur la santé et la constitution du Secrétariat de l'action relative à la crise climatique et à la santé d'un conseil consultatif scientifique. Bhutila Karpoche; Peter Tabuns.

Projet de loi 161, Loi proclamant la Semaine des chrétiens orthodoxes d'Orient. Tom Rakocevic.

MOTIONS

Sur la motion de l'hon. Neil Lumsden,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

L'hon. Vic Fedeli a proposé,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée au vote.

Adoptée au vote.

Adoptée au vote.

PÉTITIONS

| No./N° | Petition title/Titre de la pétition | Presented by/Présentée par |
|--------------|---|----------------------------|
| P-38 | ODSP Rates | Bhutila Karpoche |
| P-38 | ODSP Rates | Terence Kernaghan |
| P-38 | ODSP Rates | Mary-Margaret McMahon |
| P-55 | Gender-affirming health care | Lucille Collard |
| P-63 | Injured workers | Bhutila Karpoche |
| P-63 | Injured workers | Lise Vaugeois |
| P-69 | Early Years and Child Care Worker Advisory Commission | Tom Rakocevic |
| P-139 | Renewable energy and conservation technologies | Bhutila Karpoche |
| P-172 | Wildlife rehabilitation facilities | Bhutila Karpoche |

P-175 CEBA forgivable loan deadline and bridge financing Terence Kernaghan

P-176 Funding for the Developmental Services sector Lise Vaugeois

With unanimous consent,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members' Public Business before 6:00 p.m. today.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Mike Harris moved,

Second Reading of **Bill 143**, An Act to proclaim Harvest Season Road Safety Week.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Carried.

Referred to the Standing Committee on the Interior.

Avec le consentement unanime,

Ordonné, que nonobstant l'article 9 a) du Règlement, l'Assemblée a accepté de commencer les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd'hui.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

Mike Harris a proposé,

Deuxième lecture du **projet de loi 143**, Loi proclamant la Semaine de la sécurité routière pendant la saison des récoltes.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des affaires intérieures.

The House adjourned at 3:09 p.m.

À 15 h 09, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 43

No.,
Suffix/N°,
Suffixe

Title/Titre

Date tabled/Date de dépôt

| No., Suffix/N°, Suffixe | Title/Titre | Date tabled/Date de dépôt |
|-------------------------------|---|---------------------------|
| 448 | English and Wabigoon Rivers Remediation Panel, 2022-2023 Annual Report/Comité pour l'assainissement des rivières English et Wabigoon, Rapport annuel 2022-2023 | December 6, 2023 |
| 449 | English and Wabigoon Rivers Remediation Trust, 2022-2023 Trustee Annual Report/Fiducie pour l'assainissement des rivières English et Wabigoon, Rapport annuel au fiduciaire 2022-2023 | December 6, 2023 |

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

| No./N° | Petition title/Titre de la pétition | Presented by/Présentée par | Date tabled/Date de dépôt |
|--------------|---|----------------------------|---------------------------|
| P-42 | Northern Health Travel Grant/Les subventions aux résident(e)s du Nord de l'Ontario pour frais de transport à des fins médicales | France Gélinas | October 17, 2023 |
| | | | October 24, 2023 |
| | | | October 31, 2023 |
| | | Lise Vaugeois | October 23, 2023 |
| P-150 | Supervised consumption site in Sudbury | France Gélinas | October 17, 2023 |
| | | | October 24, 2023 |
| | | | November 1, 2023 |
| | | Jamie West | October 30, 2023 |
| P-151 | Children's mental health services | France Gélinas | October 17, 2023 |
| | | | November 1, 2023 |
| | | Terence Kernaghan | October 30, 2023 |